

Zápisnica z obecného zastupiteľstva konaného dňa 25.06.2025

Prítomní: poslanci podľa prezenčnej listiny

Návrhová komisia : Mgr. Ľubomír Teren, Mgr. Michaela Mráziková

Overovatelia zápisnice : Michal Vincler, Juraj Tereň

Zapisovateľka : Valéria Petrovská

K bodu č. 1

Zasadnutie obecného zastupiteľstva otvorila starostka obce Mgr. Iveta Gajdošová, privítala poslancov a konštatovala, že OcZ je uznášaniaschopné, z piatich poslancov boli prítomní štyria, poslanec Juraj Tereň prišiel s menším oneskorením.

Privítala hlavnú kontrolórku obce, občanov obce a zamestnancov obce.

K bodu č. 2

Za overovateľov zápisnice boli navrhnutí Michal Vincler a Juraj Tereň, za zapisovateľku bola navrhnutá Valéria Petrovská.

K bodu č. 3

Kontrola plnenia uznesení z predchádzajúceho zastupiteľstva :

- schválili sme nákup 3D pletiva na opravu plota na novom cintoríne
- schválili sme predaj pozemku pre r. Pavlendovú
- neschválili sme predaj pozemku pre r. Zdechovanovú
- pre p. Pavlisa sme dali odpoveď, keď si bude robiť GP, aby prizval niekoho z poslancov
- vyhlásili sme voľbu hlavného kontrolóra obce Terany na deň 24.9.2025

K bodu č. 4

Program OcZ bol schválený bez pripomienok.

K bodu č. 5

Výročnú správu obce Terany mali poslanci doručenú v predstihu, boli s ňou oboznámení, správu poslanci zobrali na vedomie. Tvorí prílohu tejto zápisnice. Je zverejnená na webovej stránke obce Terany.

K bodu č. 6

Stanovisko hlavnej kontrolórky obce k záverečnému účtu obce berú poslanci na vedomie.

K bodu č. 7

Obecné zastupiteľstvo schvaľuje Záverečný účet obce Terany a celoročné hospodárenie za rok 2024 **bez výhrad**. Prebytok hospodárenia sa prevedie do rezervného fondu v celkovej výške **85 749, 35 €**.

K bodu č. 8

Plán hlavnej kontrolórky obce na II. polrok 2025 mali poslanci doručený v predstihu, boli s ním oboznámení. Plán kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky obce na II. polrok 2024 bol schválený bez pripomienok.

K bodu č. 9

Rôzne :

A : zámer predaja majetku

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na: [https://www.obecterany.sk/, 1908.pdf \(obecterany.sk\)](https://www.obecterany.sk/, 1908.pdf (obecterany.sk)) .

Obec **schvaľuje zámer** predaja majetku obce z C KN parc. č. 115/1 , novovytvorená parc.č. 115/425 o výmere 76 m2 orná pôda, odčlenená geometrickým plánom č. 48290289-24/2025, vyhotoveným firmou Miroslava Laurošková GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 115/1 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Dolné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Štefan Ľahký, Dudince. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príľahlou plochou susedného pozemku zastavaného novostavbou-oplotením vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužitelná. Kúpna cena prevádzaného pozemku je **1469,08 €**. Cena bola zistená na základe znaleckého posudku č. 154/2025 zo dňa 23.6.2025, znalcom Ing. Peter Villand, Agátová 539/4, 96271 Dudince. Ca za 1 m2 je vo výške 19,33 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

B : zámer predaja majetku

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na: [https://www.obecterany.sk/, 1908.pdf \(obecterany.sk\)](https://www.obecterany.sk/,1908.pdf) .

Obec **schvaľuje zámer** predaja majetku obce z C KN parc. č. 115/1 , odčlenenie dielu 6 do parc.č. 115/16 o výmere 33 m2 orná pôda, odčlenená geometrickým plánom č. 48290289-24/2025, vyhotoveným firmou Miroslava Laurošková GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 115/1 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Dolné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Štefan Chromek, Terany. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príľahlou plochou susedného pozemku zastavaného novostavbou-oplotením so súp.č. 305 vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužitelná. Kúpna cena prevádzaného pozemku je **637,89 €**. Cena bola zistená na základe znaleckého posudku č. 154/2025 zo dňa 23.6.2025, znalcom Ing. Peter Villand, Agátová 539/4, 96271 Dudince. Ca za 1 m2 je vo výške 19,33 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

C : zámer predaja majetku

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na: [https://www.obecterany.sk/, 1908.pdf \(obecterany.sk\)](https://www.obecterany.sk/,1908.pdf) .

Obec **schvaľuje zámer** predaja majetku obce z C KN parc. č. 115/1 , novovytvorená parc.č. 115/24 o výmere 178 m2 orná pôda, odčlenená geometrickým plánom č. 48290289-24/2025, vyhotoveným firmou Miroslava Laurošková GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 115/1 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Dolné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Ing. Milan Borguľa, Bratislava. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príľahlou plochou susedného pozemku, ktorá bude zastavaná novostavbou-oplotením vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužitelná. Kúpna cena prevádzaného pozemku je **3440,74 €**. Cena bola zistená na základe znaleckého posudku č. 154/2025 zo dňa 23.6.2025, znalcom Ing. Peter Villand, Agátová 539/4, 96271 Dudince. Ca za 1 m2 je vo výške 19,33 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

D : zámer predaja majetku

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na: <https://www.obecterany.sk/>, [1908.pdf \(obecterany.sk\)](#) .

Obec **schvaľuje zámer** predaja majetku obce z C KN parc. č. 115/1 , novovytvorená parc.č. 115/22 o výmere 118 m2 orná pôda a novovytvorená parc.č. 115/23 o výmere 131 m2 orná pôda odčlenená geometrickým plánom č. 48290289-24/2025, vyhotoveným firmou Miroslava Laurošková GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 115/1 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Dolné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Marcel Marget, Dudince. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príľahlou plochou susedného pozemku, ktorý bude zastavaný novostavbou-oplotením vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužiteľná.

Kúpna cena prevádzaného pozemku je **4813,17 €**. Cena bola zistená na základe znaleckého posudku č. 154/2025 zo dňa 23.6.2025, znalcom Ing. Peter Villand, Agátová 539/4, 96271 Dudince. Ca za 1 m2 je vo výške 19,33 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

E : zámer - zámenu pozemkov

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na: <https://www.obecterany.sk/>, [1908.pdf \(obecterany.sk\)](#) **schvaľuje zámer - zámenu pozemkov.**

Laura Šubertová, Ladzany a Stanislava Šubertová, Banská Bystrica sú vlastníčkami novovytvorenej parcely **35/14 o výmere 79 m2** / zast. plocha a nádvorie /odčlenenej od parc. č. 35/8 o výmere 387 m2 , v k.ú. Horné Terany, LV č. 684 a Obec Terany je vlastníkom parc.č. **35/2** o výmere 151 m2 z ktorej sa **odčlení diel 1 o výmere 68 m2** pridaním k parcele č. 35/4, zast. plocha a nádvorie, k.ú. Horné Terany, LV 1. Žiadatelia o zámenu doložili na OcZ zaevidovaný GP č. 47843632-82/2025 zo dňa 26.5.2025, overený dňa 30.5.2025 pod č. G1-169/2025, vyhotoveným firmou Martin Lauroško GeoPlanML, Majerský rad 643/44, Krupina.

K bodu č. 10

Rôzne:

- obec obdržala žiadosť od majiteľov rodinného domu č. 202 – odstránenie haluzín a dreveného odpadu z dôvodu rizika požiaru, starostka informovala OcZ, že jedna kopa sa už spálila, zatiaľ nemáme žiadnu firmu, ktorá by drevený odpad drvila, zatiaľ sa kopy dali ďalej od plotov, kde sú záhrady, pán Galko to v najbližšej dobe podá technikou ďalej. Na žiadosť sa majiteľom rodinného domu č. 202 odpíše listom,
- starostka informovala poslancov aj občanov obce z prechádzajúceho zastupiteľstva sa riešilo podbitie na technickej budove v Teranoch – podbitie je urobené v poriadku, pán poslal vyjadrenie na obec, kde priložil popis výrobcu skrutiek a vo vyjadrení vyhlasuje, že na svoje dielo berie plnú záruku a pri správnej údržbe nemá problém záruku predĺžiť. Skrutka, ktorá bola použitá má fosfátovú povrchovú úpravu a je vhodná na použitie do dreva, nosnosť skrutky je 7-12 kg. Vyjadrenie od Alexa Tótha, Pastovce tvorí prílohu tejto zápisnice.
- obec obdržala žiadosť od ZO JD Slovenska v Teranoch , kde žiadajú o využívanie priestorov v KC pre svoje potreby stretávania sa členov na vyplnenie voľného času a zároveň aj priestor na uloženie riadu, jedná sa o dve miestnosti v KC.
p. Mgr. Mráziková sa vyjadrila, že jej sa to nepáči, lebo vie, že Rozvojový tím I. chystá v KC rôzne veci aj pre deti aj teraz cez prázdniny a aj oni sami sa vyjadrili, že sa nechcú deliť o priestory pre dôchodcov, nie že by boli proti, ale že priestory potrebujú pre svoju činnosť.
p. Ľ. Teren sa vyjadril – musíme brať do úvahy, že aj dôchodcovia sú tiež určitá komunita a

má nárok na možnosť stretávať sa.

Starostka vysvetlila, že je to vec dohody. Pani Gombalová mala prísť na obec a my sme s ňou mali ísť do KC. Mali sme sa všetci spolu stretnúť, povedať, aké má kto požiadavky, čo my vieme ponúknuť, ako sa dá spolupracovať. Nepáči sa mi spôsob riešenia poza chrbát, pretože som sa práve dneska dozvedela, že oni tam dokonca ten výbor už mali, nepovedali nikomu nič, nabehli tam, všetci z centra ostali prekvapení. Nepekne vzťahy, nechcem povedať ani priateľské, ani rodinné, ani pracovné. Stále je to vec dohody, rozhovoru a toto bolo proste nedoriešené. Takže kľudne táto žiadosť ani nemusela ísť do zastupiteľstva. Nabudúce sa stretneme na mieste v komunitnom centre - zástupca obce, zástupca poslancov, zástupca dôchodcov, zástupca Rozvojového tímu I. a tam dohodneme pravidlá ako ten dom / komunitné centrum / s tými miestnosťami bude fungovať.

- Starostka informovala o schválenej, neschválenej žiadosti od MF SR. Na ich stránke sme zistili, že obec je na zozname na dotáciu na úpravu cesty smerom ku katolíckej fare, ale MF nemá už peniaze, sme v zásobníku projektov. Navrhuje preto presunúť finančné prostriedky z RF vo výške cca 25 000 € na havarijný stav tejto cesty. Obec musí vyhlásiť súťaž na zhotoviteľa diela a na základe súťaže budeme presne vedieť koľko budeme potrebovať na opravu cesty. Keďže ďalšie zastupiteľstvo bude až v septembri musíme vyčleniť peniaze z RF už na tomto zastupiteľstve.

K bodu č.11

Diskusia :

- p. Mgr. Ľ. Tereň – OTJ mali sme schôdzu, som za to, aby stolnotenisový klub fungoval aj ďalej, OTJ má požiadavku na nákup stolnotenisového stola, najväčší problém je tiež miestnosť, zatiaľ sa využíva sála kultúrneho domu. Jediný problém nastáva v zimných mesiacoch, kedy sa sála nevykuruje. Navrhol, či by sa v sále nemohlo prekurovať aspoň na 10 stupňov, aby tam bol nastavený termostat. Ale stále ostáva otázka, že kto to zaplatí, pretože obec nie je fyzická osoba v domácnosti, obec má štvornásobne drahší plyn. My ako zastupiteľstvo nevieme s tým nejak veľmi pohnúť. Je to na starostke, lebo ona je zodpovedná za energie a za všetky veci finančné čo sa tohto týka. My si povieme, že obec bude teraz vykurovať 23 stupňov sálu, keď ona je povinná efektívne a hospodárne nakladať so zvereným majetkom obce a povie, že teda ona sa pod to nepodpíše.
- p. Mgr. Mráziková – oslovila ju p. Kuzmová, že kedy sa odvezú z pred jej domu opílené tuje, starostka odpovedala, že na druhý týždeň, nakoľko bol pokazený traktor. Za vývoz tují si p. Kuzmová zaplatí.
- p. Vincler – navrhuje uzavrieť park z oboch strán, aby sa drevný odpad nevozil tam vôbec a navrhuje, aby sa otváral napríklad 2 hodiny ráno, 2 poobede. Starostka mu odpovedala, že park má aj iných vlastníkov, nie je to majetok obce a preto sa park nedá uzavrieť a druhá vec je tá, že chodia cez park deti zo školy, aby nemuseli ísť priamo po hlavnej ceste, takže to nie je dobrý nápad celkom uzavrieť park. Ďalší problém, ktorý v parku vzniká sú neprispôsobiví občania, ktorí tam chodia požívať omamné látky a alkohol. Ľ. Píš – čo tam nedáte kamery, aby sa videlo, kto tam chodí? Súkromný pozemok nemôžeme tiež monitorovať. Starostka odpovedala, že všetky kamery fungujú. Ľ. Píš a aj to niekto kontroluje? Starostka odpovedala, že keď sa niečo stane tak sa dá v zázname pozrieť. Za drevný odpad sa nakoniec dohodlo tak, že sa dorieši v septembri, keď budeme mať nový malotraktor a bude sa drevný odpad môcť drtiť. Pracovníci MOPS budú nápomocní pri kontrole. Mgr. Ľ. Teren navrhuje konáre drtiť priebežne, navrhuje službu spoplatniť.
- ďalším problémom je rušenie nočného klľudu pri bytovkách – ľudia nemôžu spať, nemôžu vetrať, chodia tam cudzí ľudia, aj ľudia z bytovky, používajú hlučné motorky. Na príkaz starostky chodí situáciu monitorovať aj hliadka MOPS aj vo večerných hodinách, po 22 až môžu volať občania políciu za rušenie nočného klľudu. p. Mgr. Ľ. Teren – obec Terany nemá schválené VZN o nočnom klľude, pretože ak sa nemýli, tak v zákone to nie je, polícia môže prísť a iba upozorniť na rušenie nočného klľudu.
- p. Petrovská – opýtala sa na Deň detí - hurá prázdniny, ako treba pomôcť? Starostka odpovedala, že budú súťaže, ktoré pripravil RT I., budú skákacie hrady, pena, ktorú zabezpečia hasiči, a budú sa grilovať špekačky, od vatry sa upustilo, nakoľko už je veľmi teplé počasie, pre deti bude zabezpečený pitný režim a tiež sladké balíčky.
- p. M. Vicler – či je funkčná kosačka na trávu? - pozrel okolo KC treba pokosiť, treba im

- previesť kosačku, aby si mohli pokosiť a mali by sa o to starať keď sú tam.
- p. T. Déme – opýtal sa na cestu od kat. fary k vodojemu, či sa nerozmýšľa nad opravou tejto cesty, lebo cesta je v zlom stave, že sa tam autom nedá prejsť.
 - p. J. Tereň – áno cesta je v zlom stave je ako tankodrom.
 - starostka obce – práve na toto volebné obdobie bola plánovaná cesta pod horu, ktorá bola rozbitá – riešila sa 2 roky aj s pozemkovým fondom, kde nám nedali súhlas, tak obec to musela riešiť cez právnikov ako sa môže investovať do cudzieho majetku.
 - p. Ľ. Píš – treba hľadať spôsob, aby občania vedeli prejsť tadiaľ.
 - p. J. Tereň – môže sa tam dať dáka drť, aby sa tie jamy a výmoly dali opraviť, starostka povedala, že sa to už robilo, ale bolo to už dávnejšie.
 - p. Mgr. Ľ. Teren – tam je problém aj s protipovodňovými opatreniami, ak by sa hneď aj tá cesta spravila, treba tam urobiť protipovodňové opatrenia, lebo tie čo sú - sú slabé, voda preteká na cestu a vymýva ten starý asfalt, ktorý už nie je dobrý.
 - p. Ľ. Píš – práve preto to treba urobiť.
 - p. Mgr. Ľ. Teren – obec z vlastných finančných prostriedkov to bude mať veľmi ťažké, aby to zafinancovala, lebo je problém opraviť cestu v dedine a nie to ešte na vinice. Tu nemáme zbytočných 50.000 € na cestu, ale nie je problém za to zahlasovať, cesta pod horu stála 50.000 € a tento úsek je dlhý cca 800 m. Tak isto ak je to cesta, za ktorú majú zobrať záruku, musia ju urobiť podľa noriem, bez toho to firma robiť nebude.
 - p. T. Déme – neviem v akom stave je cesta ja som tam nebol, že sú tam veľké kamene...
 - starostka - kamene veľké tam nie sú,
 - p. Mgr. Ľ. Teren – cesta je obecná – je možnosť vyčleniť peniaze z RF
 - p. T. Déme – ďalšia otázka je – dôchodcovia z novej ulice by sa chceli stretávať v technickej budove na ihrisku...
 - p. starostka odpovedala – niektorí dôchodcovia chcú na ihrisku a niektorí v KC? , lebo požiadavka a list prišiel na miestnosti v KC – v prvom rade by sa mali spoločne dohodnúť, ktoré priestory chcú využívať, hlavne vedúca p. Gombalová. Vždy keď nás oslovia, že potrebujú budovu a priestor, vždy sa im vyhovel, majú svoj výbor a tam by sa mali dohodnúť, ktorú budovu vlastne chcú.
 - p. T. Déme – či sa neuvažuje o rekonštrukcii bývalého klubu mládeže? Bol som sa tam pozrieť, je to tam zapratané, sú tam nejaké drevá.
 - p. Mgr. Ľ. Teren – všetky opravy sú o peniazoch a tu sa klub riešil už viackrát aj vtedy keď sa mala budova vybrať kde bude KC, vybrala sa lepšia budova, a druhá vec je, že pozemok pod budovou bývalého klubu mládeže nie je obecný a nikdy ani nebude, takže rekonštruovať niečo, čo nie je obecný pozemok sa nedá, starostka odpovedala, že ani statik po obhliadke budovy to neodporúča,
 - p. T. Déme – mám otázku na hasičov, či neplánujete odberné miesta na vodu?
 - p. Mgr. Ľ. Teren – hasiči neplánujú odberné miesta na vodu, pozri si zákon 314 /2001 Z.z. o hasičskom zbore a jeho vyhlášku kde je jasne napísané, že odberné miesta sú v obci zabezpečené hydrantovou sieťou, a ďalšia vec, my ako hasiči nevlastníme odberné miesta, ak by chcela obec, musíme vytvoriť jazierko alebo požiaru nádrž, ale pre obec nie je potrebná. Odberné miesto na potoku musí schváliť povodie Hrona – už sa to dávnejšie riešilo, ale povodie Hrona nám to nepovolilo.
 - p. T. Déme – toto neviem, ale dostali hasiči pokutu 500 € za výjazd do parku?
 - p. Mgr. Ľ. Teren – aký výjazd do parku?
 - starostka – obviňuješ hasičov, pýtaš sa na otázku a potom povieš neviem, niekto z dediny sa cez tvoje meno pýta, či dostali hasiči pokutu ?
 - p. T. Déme – hovorí sa o tom, tak preto sa pýtam
 - p. Tarabová – hasiči nedostali pokutu za výjazd
 - p. T. Déme - a za STK ? Z akých peňazí sa to zaplatilo?
 - p. Mgr. Ľ. Teren – zaplatilo sa to z obecných peňazí, nakoľko vozidlo je obecné a obec nesie za to zodpovednosť a stalo sa to , lebo to niekto neodsledoval a chcem vidieť človeka, ktorý v živote niečo urobil perfektne. Nedosledovalo sa to, dakedy boli štítky na autách na čelnom skle, dnes vám ani SMS-ku nepošlú, ja si to beriem na seba, lebo ja tie STK-čky sledujem, priznám sa nepoznačil som si to do nového kalendára v kancelárii.
 - Starostka: a ty Tomáš vieš o akej sume za pokutu?
 - p. T. Déme – 500€

- Starostka - tak vezmi preč tú jednu nulu, bolo to 55 € a nie 500 €.
- p. T. Déme – poslali mi mladé dievčence z našej ulice fotky za MŠ za termix, ktorý bol vydaný deťom na olovrant, bola na ňom oranžová páska pred koncom záruky, sú tam malé deti,
- starostka – ten termix som kúpila pre deti ja, bol v záruke, bol kúpený v zľave ale bol v záruke aj v dátume spotreby, jedine p. Tomaškinová mala s tým problém, nikto druhý. V deň nákupu bol termix deťom vydaný a záruka bola do nasledujúceho dňa.
- p. Pavlendová – povedala som aj ja Mirke Tomaškinovej, ak chceš choď to riešiť na úrad, mne to darmo povieš, ja stravu nezabezpečujem, ja som tu na dozor detí a neriešim stravu, skúšala som to dať dolu tú nálepku, ale nešlo to dolu, a keď sa jej to nepáčilo mala sa prísť sťažovať sama na úrad.
- p. Ľ. Píš – chcem sa opýtať ohľadne svetiel v novej ulici, či sa neuvažuje spraviť také svetlá ako je smerom na ihrisko – solárne, nakoľko po 23.00 svetlá v ulici už nesvietia, či by nebolo dobré zainvestovať aj do takýchto solárnych svetiel.
- p. Mgr. Ľ. Teren – dá sa to doriešiť aj tým, že budeme svietiť aj celú noc, ale z finančného hľadiska vždy je to o peniazoch.
- p. Ľ. Píš – v noci, keď šteká pes a keď sa pozriem von oknom nič nevidím, do čoho šteká. Keby boli svetlá na pohyb zapli by sa a vidím, či sa niečo nedeje.
- starostka – skôr som za to, aby sa svietilo nepretržite, skúsime znovu svietiť, ostaneme na 10% svietivosti, časom pozrieme spotrebu, ako to vychádza, minimálne v lete by sme mohli svietiť celú noc.
- p. T. Déme – prečítal si list od pána Alexa Tótha z Pastoviec, kde sa vyjadril za šróby , ktoré sa použili na opravách na technickej budove.
- p. Mgr. Ľ. Teren – ja som tam bol - prišiel pán, opýtal som sa aké šróby používate? Otvoril krabicu a ukázal mi ich, potom vykrúcal 10 na mieste založil váhu a zaťažil 20 kg či to udrží a udržalo to. Povedal, že berie plnú zodpovednosť za šróby, ktoré tam použil a berie za opravu úplnú záruku.
- p. T. Déme – nie sú tam všetky šróby 55ky ale aj 35ky sú použité, treba urobiť stavebné komisie, kto to bude sledovať a bude ochotný tam si to odsledovať a dozrieť.
- p. Mgr. Ľ. Teren – a povedz mi, kto by mal byť v tej stavebnej komisii, kto sa vyzná do stavieb. V obci s takouto školou nikto nie je. Jedine p. Ján Rerich, ten má pečiatky na stavby vedúceho aj na stavebný dozor nikto druhý. Ja si nedovolím povedať, keď príde niekto realizovať dáky projekt, či on to urobil dobre, pretože on za to preberá záruku, ja ako obyčajný človek nemôžem odkontrolovať človeka, ktorý má na niečo razítko. V obci boli komisie , ale boli nefunkčné, tu v Teranoch nemáme troch stavebníkov, aby sa založila stavebná komisia. V mestách to funguje inak ako na obci.
- starostka – keď sa už realizuje nejaký projekt, alebo stavba tak tam sa už v projekte píše, kto bude stavebný dozor, firma už musí mať v projekte v stavebnom konaní zapracovaný stavebný dozor.
- p. T. Déme – k faktúram za pinpongový stôl chcel vysvetlenie.
- starostka - my sme zaplatili predfaktúru ešte v decembri v starom roku, kedy to bolo aj zaúčtované. Vyúčtovacia faktúra prišla v novom roku. Bola uverejnená aj v starom, aj v novom roku omylom. Chyba bola odstránená.
- p. kontrolórka – faktúra bola zaúčtovaná len raz v nákladoch.

Záver :

Po vyčerpaní všetkých bodov programu starostka obce Mgr. Iveta Gajdošová poďakovala všetkým poslancom OcZ aj občanom za účasť na obecnom zasadnutí .

Overovatelia : Michal Vincler
Juraj Tereň

Mgr. Iveta Gajdošová
starostka obce

Zapísala : Valéria Petrovská

UZNESENIA

zo zasadnutia obecného zastupiteľstva obce Terany, zo dňa 25.06.2025

Obecné zastupiteľstvo v Teranoch

Uznesenie č.28 /2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

Program OcZ , ktorý bol schválený bez pripomienok.

Hlasovanie: 4 /5

za 4 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 29 /2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

a/overovateľov zápisnice: Michal Vincler, Juraj Tereň

b/návrhovú komisiu: Mgr. Ľubomír Teren, Mgr. Michaela Mráziková

Hlasovanie: 4/5

za 4 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 30/2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

Plán kontrolnej činnosti hl. kontrolórky obce na II. polrok 2025.

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 31/2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

a/ Záverečný účet obce Terany a celoročné hospodárenie za rok 2024 **bez výhrad.**

b/ Prebytok hospodárenia previesť do rezervného fondu vo výške **85 749, 35 €.**

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 32 /2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

zámer predaja majetku

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na:

<https://www.obecterany.sk/>, [1908.pdf \(obecterany.sk\)](#) .

Obec **schvaľuje zámer** predaja majetku obce z C KN parc. č. 115/1 , novovytvorená parc.č. 115/425 o výmere 76 m2 orná pôda, odčlenená geometrickým plánom č. 48290289-24/2025, vyhotoveným firmou Miroslava Laurošková GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 115/1 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Dolné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Štefan Ľahký, Dudince. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príľahlou plochou susedného pozemku zastavaného novostavbou-oplotením vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužiteľná. Kúpna cena prevádzaného pozemku je **1469,08 €**. Cena bola zistená na základe znaleckého posudku č. 154/2025 zo dňa 23.6.2025, znalcom Ing. Peter Villand, Agátová 539/4, 96271 Dudince. Ca za 1 m2 je vo výške 19,33 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň. Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 33 /2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

zámer predaja majetku

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na:

<https://www.obecterany.sk/>, [1908.pdf \(obecterany.sk\)](#) .

Obec **schvaľuje zámer** predaja majetku obce z C KN parc. č. 115/1 , odčlenenie dielu 6 do parc.č. 115/16 o výmere 33 m2 orná pôda, odčlenená geometrickým plánom č. 48290289-24/2025, vyhotoveným firmou Miroslava Laurošková GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 115/1 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Dolné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Štefan Chromek, Terany. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príľahlou plochou susedného pozemku zastavaného novostavbou-oplotením so súp.č. 305 vo

vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužiteľná. Kúpna cena prevádzaného pozemku je **637,89 €**. Cena bola zistená na základe znaleckého posudku č. 154/2025 zo dňa 23.6.2025, znalcom Ing. Peter Villand, Agátová 539/4, 96271 Dudince. Ca za 1 m2 je vo výške 19,33 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 34 /2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

zámer predaja majetku

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb.

o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o

majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce

Terany, zverejnenými na:

https://www.obecterany.sk/_1908.pdf (obecterany.sk) .

Obec **schvaľuje zámer** predaja majetku obce z C KN parc. č. 115/1 , novovytvorená parc.č. 115/24 o výmere 178 m2 orná pôda, odčlenená geometrickým plánom č. 48290289-24/2025, vyhotoveným firmou Miroslava Laurošková GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 115/1 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Dolné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Ing. Milan Borguľa, Bratislava. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príľahlou plochou susedného pozemku, ktorá bude zastavaná novostavbou-oplotením vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužiteľná. Kúpna cena prevádzaného pozemku je **3440,74 €**. Cena bola zistená na základe znaleckého posudku č. 154/2025 zo dňa 23.6.2025, znalcom Ing. Peter Villand, Agátová 539/4, 96271 Dudince. Ca za 1 m2 je vo výške 19,33 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 35 /2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

zámer predaja majetku

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na:

https://www.obecterany.sk/_1908.pdf (obecterany.sk) .

Obec **schvaľuje zámer** predaja majetku obce z C KN parc. č. 115/1 , novovytvorená parc.č. 115/22 o výmere 118 m2 orná pôda a novovytvorená parc.č. 115/23 o výmere 131 m2 orná pôda odčlenená geometrickým plánom č. 48290289-24/2025, vyhotoveným firmou Miroslava Laurošková GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 115/1 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Dolné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Marcel Marget, Dudince. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príľahlou plochou susedného pozemku, ktorý bude zastavaný novostavbou-oplotením vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužiteľná.

Kúpna cena prevádzaného pozemku je **4813,17 €**. Cena bola zistená na základe znaleckého posudku č. 154/2025 zo dňa 23.6.2025, znalcom Ing. Peter Villand, Agátová 539/4, 96271 Dudince. Ca za 1 m2 je vo výške 19,33 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

Hlasovanie: 5 /5

za	5	Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň, Vincler
proti	0	
zdržal sa	0	

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 36 /2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

zámer - zámenu pozemkov

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na:

https://www.obecterany.sk/_1908.pdf (obecterany.sk) **schvaľuje zámer - zámenu pozemkov.** Laura Šubertová, Ladzany a Stanislava Šubertová, Banská Bystrica sú vlastníčkami novovytvorenej parcely **35/14 o výmere 79 m2** / zast. plocha a nádvorie /odčlenenej od parc. č. 35/8 o výmere 387 m2 , v k.ú. Horné Terany, LV č. 684 a Obec Terany je vlastníkom parc.č. **35/2** o výmere 151 m2 z ktorej sa **odčlení diel 1 o výmere 68 m2** pridaním k parcele č. 35/4, zast. plocha a nádvorie, k.ú. Horné Terany, LV 1. Žiadatelia o zámenu doložili na OcZ zaevidovaný GP č. 47843632-82/2025 zo dňa 26.5.2025, overený dňa 30.5.2025 pod č. G1-169/2025, vyhotoveným firmou Martin Lauroško GeoPlanML, Majerský rad 643/44, Krupina.

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené

Uznesenie č. 37/2025

Obecné zastupiteľstvo

berie na vedomie:

Kontrolu plnenia uznesení z predchádzajúceho zastupiteľstva.

Hlasovanie: 4 /5

za 4 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené

Uznesenie č. 38 /2025

Obecné zastupiteľstvo

berie na vedomie:

Výročnú správu Obce Terany.

Hlasovanie: 4/5

za 4 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 39 /2025

Obecné zastupiteľstvo

berie na vedomie:

Stanovisko hl. kontrolórky k záverečnému účtu obce Terany.

Hlasovanie: 4/5

za 4 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 40/2025

Obecné zastupiteľstvo

berie na vedomie:

1. Opakovanú žiadosť o odstránenie dreveného odpadu – haluzín z dôvodu rizika požiaru majiteľov rod. domu č. 202.

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 41 /2025

Obecné zastupiteľstvo

berie na vedomie:

1. Žiadosť o pridelenie miestnosti v KC pre potreby ZO JDS Terany. OcZ doporučuje spoločné stretnutie všetkých dotknutých strán v KC (pracovníkov Rozvojového tímu I. zástupcov OcZ, obce a ZO JDS).

Hlasovanie: 4/5

za 4 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler

proti 0

zdržal sa 1 J. Tereň

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 42 /2025

Obecné zastupiteľstvo

berie na vedomie:

1. Informáciu o použití materiálu a k montáži skrutiek – podhľad na prevádzkovej budove pri ihrisku. K vyjadreniu od firmy Alex Tóth, Pastovce je priložený aj popis od výrobcu skrutky v súlade s normou PN-EN 14566. Na svoje dielo berie plnú záruku.

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková. J. Tereň, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené

Uznesenie č. 43/2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje :

Presun finančných prostriedkov v celkovej sume 25 000 € z RF za účelom opravy cesty smerom ku kat. fare , ktorá je roky v havarijnom stave.

Terany 25.06.2025

Overovatelia: Michal Vincler
Juraj Tereň

Mgr. Iveta Gajdošová
starostka obce